

УДК 811.161.1.28

**О. Д. ТУРОВСКАЯ**  
(helgarainbow@mail.ru)

*Волгоградский государственный социально-педагогический университет*

## **РАЗГОВОРНАЯ РЕЧЬ И РАЗГОВОРНЫЙ СТИЛЬ В ШКОЛЬНОМ ИЗУЧЕНИИ**

*Рассматривается один из актуальных вопросов методики преподавания русского языка. Определяются базовые понятия исследования: разговорная речь и разговорный стиль; обозначаются основные особенности разговорной речи.*

*Проводится краткий анализ учебных комплексов по русской словесности и развитию речи с точки зрения того, как рассматриваются в них разговорная речь и разговорный стиль.*

*Ключевые слова: разговорная речь, разговорный стиль, русский язык, преподавание в школе.*

Разговорная речь является частью разговорного стиля, одного из функциональных стилей русского языка. Она представляет большой интерес для филологов. Разговорный стиль и разговорная речь играют важную роль в нашей культуре и оказывают заметное влияние на другие функциональные стили и разновидности речи. Лексика из разговорного стиля может переходить в другие, и наоборот. В определенном смысле изучение лексики разговорной речи – это изучение будущего нашего языка.

Именно поэтому знакомство с разговорным стилем должно начинаться еще в школе, когда ученики подробно изучают функциональные стили речи на уроках русского языка. Разговорная речь – явление, с которым школьники постоянно будут сталкиваться в своей жизни, без знакомства с ней они не смогут в полной мере понять особенности и структуру родного языка. Но при этом методика изучения разговорного стиля и разговорной речи в школе мало разработана, что обусловило актуальность данной статьи.

Разговорной речи и разговорному стилю посвящено множество исследовательских трудов. Наиболее глубокие исследования в этой области принадлежат Е.А. Земской, М.В. Китайгородской, Е.В. Красильниковой, О.А. Лаптевой, Н.Н. Розановой, О.Б. Сиротининой, Э.А. Столяровой, Н.Ю. Шведовой, Е.Н. Ширяеву.

Под разговорной речью мы, вслед за О. Б. Сиротининой, понимаем речь, которая используется в тех случаях, когда существует неподготовленность речевого акта, непринужденность речевого акта и непосредственное участие говорящих в речевом акте. Непосредственность общения исключает письменную форму речи, а непринужденность типична лишь для неофициального общения, поэтому разговорная речь – это устная неофициальная речь [11, с. 3].

О.Б. Сиротина называет следующие яркие особенности разговорной речи на различных уровнях языка: недостаточная четкость произношения, относительная лексическая бедность, редкое использование причастий, деепричастий и кратких форм прилагательных, негладкие синтаксические конструкции, различные вставки и самоперебивы, краткость предложений, из которых строится диалог и т. д.

Не следует отождествлять разговорную речь и разговорный стиль. В «Стилистическом энциклопедическом словаре русского языка» под редакцией М.Н. Кожинной дается следующее определение разговорного стиля: Разговорный стиль – один из функциональных стилей, но в системе функционально-стилевой дифференциации литературного языка занимает особое место, т.к. в отличие от других не связан с профессиональной деятельностью человека, используется только в неофициальной сфере общения и не требует для его применения специального обучения: им овладевают с раннего детства [13, с. 320].

Ярче всего специфика разговорного стиля проявляется в непринужденном непосредственном общении, а потому она тесно связана с устной формой речи. В результате наиболее используемый термин – разговорная речь. Однако разговорный стиль реализуется не только в разговорной (устной) речи

и в ее стилизации в письменных художественных текстах (стилизованная разговорная речь), но и в бытовых письмах, в том числе и через Интернет, в дневниковых записях [Там же].

Изучение разговорного стиля и разговорной речи в школьном курсе русского языка реализуется в учебных комплексах по русской словесности и развитию речи. Начнем исследование с анализа программ, чтобы понять, на каких этапах изучается разговорная речь в школе, какие разделы ей посвящены, насколько подробно она разбирается на уроках, какое место занимает в курсе русского языка и т.д.

Большой интерес представляет программа «Русская словесность. От слова к словесности» под ред. Р.И. Альбетковой [10, с. 126–158]. Согласно указанной программе, учащиеся начинают знакомство с разговорным языком в пятом классе в рамках раздела, посвященного словесности. Мы считаем, что такой подход является правильным, поскольку он подразумевает системность в освоении теоретической информации. Ученикам будет проще начинать с азов изучения разговорной речи, а затем перейти к более подробному ее рассмотрению в старших классах. В учебнике «Русская словесность...» для 5 класса разговорный язык и его особенности характеризуются в параграфе семь. При этом в шестом параграфе разграничиваются понятия разговорного и литературного языка.

Более подробный экскурс в разговорную речь происходит уже в седьмом классе. В главе 2 содержится характеристика разновидностей употребления языка. В этой главе ряд параграфов посвящается разговорному языку: его назначению (5), свойствам (6), использованию разговорного языка в художественных произведениях (7), разновидностям разговорного языка: просторечию, диалектам, жаргону (8–11). Более к изучению разговорной речи программа не возвращается, что и не требуется, так как школьники уже получили достаточные сведения о данной разновидности речи.

Менее удачной с точки зрения характеристики разговорной речи, на наш взгляд, является программа по русскому языку В.В. Бабайцевой, А.Ю. Купаловой, Е.И. Никитиной и др. для 5–9-х классов [10, с. 3–46]. Знакомство с разговорным стилем согласно данной программе начинается в пятом классе. Сначала приводятся общие сведения о стилях речи, а затем уже более подробно характеризуется каждый из них, в том числе разговорный. В девятом классе школьники вновь возвращается к изучению разговорного стиля речи, ему посвящается § 8. Таким образом, в данном курсе даются лишь краткие сведения о разговорной речи и разговорном стиле русского языка, что является минусом. Но, с другой стороны, школьникам могут и не пригодиться какие-либо дополнительные знания по данному разделу. Скорее всего, им будет достаточно и базовых понятий.

Грамотно с точки зрения изучения стилистики, в частности рассмотрения разговорного стиля, построена программа А. И. Горшкова «От слова к словесности». Программа рассчитана на 10–11-е классы [3]. Изучение разговорного стиля включено в первую часть программы «Материал словесности». Здесь дается определение стиля как категории словесности, а затем школьники переходят к изучению основных стилей языка, в том числе и разговорного. При этом предусмотрено рассмотрение на уроках не только понятия разговорного стиля и его особенностей, но и основных разновидностей данного стиля, что, несомненно, является важным для школьников.

А теперь остановимся теперь более подробно на учебниках, реализующих рассмотренные нами программы. Для характеристики практических заданий, включенных в учебники, важно будет указать классификацию упражнений, на которую мы опирались при анализе. В соответствии с типом применяемых в них умственных операций упражнения делятся на следующие типы: а) аналитические, б) аналитико-синтетические, в) синтетические. Аналитические упражнения (анализ готового материала) формируют навык распознавания языковых фактов и обеспечивают развитие чувства языка; аналитико-синтетические упражнения (преобразование данного языкового материала) формируют умения отбирать лексические, морфологические, синтаксические средства с точки зрения смысла и стиля речи, грамматически их связывать; синтетические упражнения (упражнения продуктивного характера) формируют навыки анализа текста, обеспечивают понимание особенностей функционирования языковых элементов в речи, развивают умения строить высказывание в соответствии с нормами литературного языка.

Программа «Русская словесность. От слова к словесности» под ред. Р.И. Альбетковой включает в себя 5 учебников (5–9-е классы). При этом разговорная речь рассматривается в двух из них: в учебнике для пятого и для седьмого классов.

В пятом классе школьники узнают, что существует две формы языка: разговорный и книжный (литературный) и что разговорный стиль используется для общения с хорошо знакомыми людьми, в неофициальной обстановке. Разговорной речи посвящены два параграфа: 6 и 7. После краткого теоретического экскурса школьники должны выполнить ряд упражнений для закрепления знаний. Упражнения явно больше, чем теории. Из этого следует, что учебник ориентирован скорее на получение знаний в процессе практической деятельности, чем на простое заучивание информации. Задания к упражнениям сформулированы корректно, сами упражнения подходят по возрасту именно пятиклассникам. В качестве плюса можно также отметить наличие иллюстраций [1, с. 22–30].

Наиболее подробно разговорный язык по программе Р.И. Альбетковой изучается в седьмом классе. Сразу хочется обратить внимание на то, что ни в пятом, ни в седьмом классе не дается четкого определения разговорного языка. Параграф номер пять, с которого начинается изучение разговорного языка, говорит нам о его назначении, приводятся примеры письма, обращения, диалогов и т. д. Параграф 6 посвящен свойствам разговорного языка, которые рассматриваются достаточно подробно: это и ситуативность, и преобладание устной формы, и большая роль жестов, интонации, мимики. Параграф 7 является очень кратким и рассматривает использование разговорного языка в художественных произведениях. Целая серия параграфов (8–11) посвящена таким разновидностям разговорного языка, как просторечие, диалекты и жаргоны [2, с. 25–39].

В учебниках «Русская словесность» используются следующие типы упражнений: 1) аналитические: это упражнения на самостоятельное выделение признаков разговорного стиля и разговорной речи (№ 18), в том числе и на примере конкретного текста (№ 4); на сопоставление разговорной и книжной лексики (№ 20) или разговорного и книжного варианта одного и того же высказывания (№ 6), на составление таблицы по разговорной и книжной лексике (№ 19); 2) аналитико-синтетические: упражнение № 17, выполняя которое ученики должны будут изменить книжный стиль диалога на разговорный и № 20, в котором необходимо разделить разговорную и книжную лексику на соответствующие пары; 3) синтетические: упражнения на составление диалога, письма, устного рассказа в рамках разговорного стиля (№№ 17, 22, 23) на составление диалога, в котором один собеседник использует только литературную лексику, а другой – просторечную (№ 21).

Далее рассмотрим учебный комплекс В. В. Бабайцевой, А. Ю. Купаловой, Е.И. Никитиной и др., включающий в себя программы и учебники «Русская речь». Разговорный язык школьники изучают, как и в предыдущей программе, два раза: в пятом и девятом классах. В учебнике для пятого класса разговорному стилю посвящен параграф 15 под названием «Когда и где используют разговорный стиль». Начинается параграф с двух небольших текстов, один из которых относится к разговорному стилю, а другой – к научному. Заметим, что учебник «Русская речь» ориентирован прежде всего на практику, что существенно отличает его от предыдущих. Прочитав оба текста и поразмышляв над ними, школьники попытаются самостоятельно выделить различия между разговорным и научным стилями. Соответствующая теоретическая информация дается уже после практического задания и является очень сжатой [7, с. 73–77].

В девятом классе школьники вновь возвращаются к изучению разговорной речи. § 8 «Разговорный стиль речи» полностью посвящен данной теме. Параграф начинается с практических упражнений на определение стиля, приведенных в учебнике рассказов. После того, как дети полностью справятся с практическим заданием, они получают краткую информацию о словах, характерных для разговорного стиля, а затем снова следуют упражнения. На мой взгляд, теоретическое содержание параграфа является довольно бедным: оно составляет всего два абзаца. Не говорится ни о чертах разговорной речи, ни о ее разновидностях. Плюсом можно назвать большое количество упражнений различного характера: 1) аналитические: задания, требующие определения стиля конкретного текста (№№ 122, 125,).

выделения в конкретном тексте особенностей разговорного стиля (лексика, формы слов, синтаксические конструкции) (№№ 122–123, 126–127); 2) аналитико-синтетические: упражнение № 129, в котором нужно достроить диалоги; синтетические: задания на составление диалога (№№ 130, 131) и письма (№ 124). Выполняя эти упражнения под руководством педагога, учащиеся смогут получить новые знания в процессе практики [8, с. 131–136].

Проанализируем программу «Русская словесность. От слова к словесности» А.И. Горшкова для 10 и 11 классов и одноименный учебник. Разговорный язык здесь изучается в десятом классе, ему посвящена глава три. В §20 автор разграничивает понятия «разговорный язык» и «литературный язык», приводит основные различия между ними, чтобы в дальнейшем школьники избежали ошибок в смешении данных понятий. В следующем параграфе говорится о сфере употребления разговорного языка, здесь все изложено кратко, но при этом приведенной информации вполне достаточно. Изучению черт разговорного языка посвящен параграф двадцать два, они рассмотрены довольно подробно, причем к каждой особенности приводятся примеры, что, несомненно, является плюсом. Интерес представляет §23, в котором содержится диалог как образец разговорного языка. Данный диалог наделен всеми его чертами, таким образом, школьники смогут на конкретном примере проанализировать особенности разговорного языка и доказать, что диалог относится к нему. Последующие параграфы посвящены разновидностям разговорного языка: диалектам (26–29), жаргону (31), аргю (32), просторечию (34). Для каждой из разновидностей дается определение и приводятся примеры. Учебник включает в себя лишь теоретический курс словесности, в нем нет ни одного упражнения, что, несомненно, является минусом. Даже если школьник безупречно усвоит и выучит теоретическую информацию о разговорном языке, грамотно и подробно изложенную в этом учебнике, без практических упражнений он не сможет закрепить и систематизировать свои знания [4, с. 27–36].

Интересным с точки зрения изучения разговорной речи является пособие О.Б. Сиротининой «Что и зачем нужно знать учителю о русской разговорной речи». В первую очередь, данная книга удобна тем, что в ней дается обширный теоретический материал как по стилям русского языка в целом, так и по разговорной речи и ее нормам. Отдельный параграф пособия посвящен ошибкам в сочинениях учащихся, вызванным влиянием разговорной речи, даются также рекомендации для учителя, связанные с грамотностью речи. Хотя пособие адресовано в первую очередь учителю, а не ученикам, но теоретический материал, содержащийся в книге, педагог может адаптировать для школьников и использовать на уроках словесности. В пособии приводятся также интересные примеры упражнений, которые могут пригодиться на уроках. Это, например, задания на определение стиля текста, перевод текстов из разговорного стиля в книжный, исправление ошибок, замену разговорных построений сложными сочетаниями, сопоставление текстов, написанных в разговорном и книжном стилях, составление собственных текстов различных жанров и т. д. [12].

Подведем итоги. Анализ действующих программ по русскому языку и русской словесности выявил, что наиболее подробно и систематично разговорная речь и разговорный стиль рассматриваются в программе Р.И. Альбетковой. В рамках данной программы предусмотрено вначале краткое знакомство учеников с разговорным языком, а затем уже более детальное и подробное его изучение. При этом школьники усваивают основные понятия, связанные с данным стилем языка, его разновидности, свойства и проч. В изучении разговорного языка в рамках программы Р. И. Альбетковой наблюдаются системность, логичность и последовательность.

Для изучения разговорной речи и разговорного стиля в школьном курсе русского языка мы бы рекомендовали учителям учебники Р. И. Альбетковой «Русская словесность. От слова к словесности» для 5-го и 7-го классов. В этих пособиях не только дается исчерпывающая теоретическая информация о разговорном языке, его особенностях и разновидностях, но и приводится множество тщательно подобранных примеров и упражнений для практического применения и закрепления полученных знаний.

### Литература

1. Альбеткова Р. И. Русская словесность. От слова к словесности. 5 кл.: учеб. пособие. М.: Дрофа, 2013.
2. Альбеткова Р. И. Русская словесность. От слова к словесности. 7 кл.: учеб. пособие. М.: Дрофа, 2008.
3. Горшков А. И. Основы русской словесности. От слова к словесности // Программа для 10–11 кл.: [Электронный ресурс]. URL: <http://irina-filipova.ru/uploads/files/pedagog/Горшков%2010-11.doc>.
4. Горшков А. И. Русская словесность: От слова к словесности: учеб. пособие для учащихся 10–11 кл. образоват. учреждений. М.: Просвещение, 1997.
5. Земская Е. А. Русская разговорная речь: лингвистический анализ и проблемы обучения. М.: Русский язык, 1987.
6. Лаптева О. А. Русский разговорный синтаксис. М.: Высшая школа, 2003.
7. Никитина Е. И. Русский язык. Русская речь. 5 кл.: учеб. пособие для общеобразоват. учреждений. М.: Дрофа, 2010.
8. Никитина Е. И. Русский язык. Русская речь. 9 кл.: учеб. пособие для общеобразоват. учреждений. М.: Дрофа, 2000.
9. Никитина Е. И. Уроки русского языка в 5 классе: Книга для учителя. М., 2001.
10. Русский язык // Программы для общеобразовательных учреждений // 5-9 классы, 10-11 классы. М.: Дрофа, 2011.
11. Сиротинина О. Б. Русская разговорная речь. М.: Просвещение, 1983.
12. Сиротинина О. Б. Что и зачем нужно знать учителю о русской разговорной речи: Пособие для учителя. М.: Просвещение: учеб. лит., 1996.
13. Стилистический энциклопедический словарь русского языка / под ред. М.Н. Кожинной. М.: Флинта – Наука, 2003.
14. Шведова Н.Ю. Очерки по синтаксису русской разговорной речи. – М.: АН СССР, 1960.

*TUROVSKAYA O.D.*

*Volgograd State Socio-Pedagogical University*

### ***COLLOQUIAL SPEECH AND COLLOQUIAL STYLE IN SCHOOL LEARNING***

*The article deals with one of the live issue connected with teaching methodology of Russian language. The basic concepts of this work such as colloquial speech and colloquial style were defined. The main features of colloquial speech were marked. The author gives the short analysis of the working programs and textbooks used in lessons of Russian language.*

**Key words:** *colloquial speech, colloquial style, school teaching.*